

Readings

[Rev. 11:19](#) ¶ Καὶ ἠνοίγη ὁ ναὸς τοῦ Θεοῦ ἐν τῷ οὐρανῷ, καὶ ὤφθη ἡ κιβωτὸς τῆς διαθήκης αὐτοῦ ἐν τῷ ναῷ αὐτοῦ· καὶ ἐγένοντο ἀστραπαὶ καὶ φωναὶ καὶ βρονταὶ καὶ σεισμὸς καὶ χάλαζα μεγάλη.

[Rev. 12:1](#) ¶ Καὶ σημεῖον μέγα ὤφθη ἐν τῷ οὐρανῷ, γυνὴ περιβεβλημένη τὸν ἥλιον, καὶ ἡ σελήνη ὑποκάτω τῶν ποδῶν αὐτῆς, καὶ ἐπὶ τῆς κεφαλῆς αὐτῆς στέφανος ἀστέρων δώδεκα·

[Rev. 12:2](#) καὶ ἐν γαστρὶ ἔχουσα, κράζει ὠδίνουσα, καὶ βασανιζομένη τεκεῖν.

[Rev. 12:3](#) καὶ ὤφθη ἄλλο σημεῖον ἐν τῷ οὐρανῷ, καὶ ἰδοὺ, δράκων μέγας πυρρὸς, ἔχων κεφαλὰς ἑπτὰ καὶ κέρατα δέκα, καὶ ἐπὶ τὰς κεφαλὰς αὐτοῦ διαδήματα ἑπτὰ.

[Rev. 12:4](#) καὶ ἡ οὐρὰ αὐτοῦ σύρει τὸ τρίτον τῶν ἀστέρων τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ἔβαλεν αὐτοὺς εἰς τὴν γῆν· καὶ ὁ δράκων ἔστηκεν ἐνώπιον τῆς γυναικὸς τῆς μελλούσης τεκεῖν, ἵνα, ὅταν τέκη, τὸ τέκνον αὐτῆς καταφάγη.

[Rev. 12:5](#) καὶ ἔτεκεν υἱὸν ἄρρενα, ὃς μέλλει ποιμαίνειν πάντα τὰ ἔθνη ἐν ῥάβδῳ σιδηρᾷ· καὶ ἠρπάσθη τὸ τέκνον αὐτῆς πρὸς τὸν Θεὸν καὶ τὸν θρόνον αὐτοῦ.

[Rev. 12:6](#) καὶ ἡ γυνὴ ἔφυγεν εἰς τὴν ἔρημον, ὅπου ἔχει τόπον ἡτοιμασμένον ἀπὸ τοῦ Θεοῦ, ἵνα ἐκεῖ τρέφωσιν αὐτὴν ἡμέρας χιλίας διακοσίας ἐξήκοντα.

[Rev. 12:7](#) ¶ Καὶ ἐγένετο πόλεμος ἐν τῷ οὐρανῷ· ὁ Μιχαὴλ καὶ οἱ ἄγγελοι αὐτοῦ ἐπολέμησαν κατὰ τοῦ δράκοντος· καὶ ὁ δράκων ἐπολέμησε, καὶ οἱ ἄγγελοι αὐτοῦ,

[Rev. 12:8](#) καὶ οὐκ ἴσχυσαν, οὔτε τόπος εὐρέθῃ αὐτῶν ἔτι ἐν τῷ οὐρανῷ.

[Rev. 12:9](#) καὶ ἐβλήθη ὁ δράκων ὁ μέγας, ὁ ὄφις ὁ ἀρχαῖος, ὁ καλούμενος διάβολος καὶ ὁ Σατανᾶς, ὁ πλανῶν τὴν οἰκουμένην ὅλην· ἐβλήθη εἰς τὴν γῆν, καὶ οἱ ἄγγελοι αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ ἐβλήθησαν.

[1Cor. 15:20](#) ¶ Νυνὶ δὲ Χριστὸς ἐγήγερται ἐκ νεκρῶν, ἀπαρχὴ τῶν κεκοιμημένων ἐγένετο.

[1Cor. 15:21](#) ἐπειδὴ γὰρ δι' ἀνθρώπου ὁ θάνατος, καὶ δι' ἀνθρώπου ἀνάστασις νεκρῶν.

[1Cor. 15:22](#) ὡσπερ γὰρ ἐν τῷ Ἀδὰμ πάντες ἀποθνήσκουσιν, οὕτω καὶ ἐν τῷ Χριστῷ πάντες ζωοποιηθήσονται.

[1Cor. 15:23](#) ἕκαστος δὲ ἐν τῷ ἰδίῳ τάγματι· ἀπαρχὴ Χριστός, ἔπειτα οἱ Χριστοῦ ἐν τῇ παρουσίᾳ αὐτοῦ.

[1Cor. 15:24](#) εἶτα τὸ τέλος, ὅταν παραδῶ τὴν βασιλείαν τῷ Θεῷ καὶ πατρὶ, ὅταν καταργήσῃ πᾶσαν ἀρχὴν καὶ πᾶσαν ἐξουσίαν καὶ δύναμιν.

[1Cor. 15:25](#) δεῖ γὰρ αὐτὸν βασιλεύειν, ἄχρις οὗ ἂν θῆ πάντας τοὺς ἐχθροὺς ὑπὸ τοὺς πόδας αὐτοῦ.

[1Cor. 15:26](#) ἕσχατος ἐχθρὸς καταργεῖται ὁ θάνατος.

[1Cor. 15:27](#) Πάντα γὰρ ὑπέταξεν ὑπὸ τοὺς πόδας αὐτοῦ. ὅταν δὲ εἶπῃ ὅτι Πάντα ὑποτέτακται, δῆλον ὅτι ἐκτὸς τοῦ ὑποτάξαντος αὐτῷ τὰ πάντα.

[Luke 1:39](#) ¶ Ἄναστᾶσα δὲ Μαριάμ ἐν ταῖς ἡμέραις ταύταις ἐπορεύθη εἰς τὴν ὄρεινὴν μετὰ σπουδῆς, εἰς πόλιν Ἰούδα,

[Luke 1:40](#) καὶ εἰσῆλθεν εἰς τὸν οἶκον Ζαχαρίου, καὶ ἠσπάσατο τὴν Ἐλισάβετ.

[Luke 1:41](#) καὶ ἐγένετο ὡς ἤκουσεν ἡ Ἐλισάβετ τὸν ἀσπασμὸν τῆς Μαρίας, ἐσκίρτησε τὸ βρέφος ἐν τῇ κοιλίᾳ αὐτῆς· καὶ ἐπλήσθη Πνεύματος Ἁγίου ἡ Ἐλισάβετ,

[Luke 1:42](#) καὶ ἀνεφώνησε φωνῇ μεγάλῃ καὶ εἶπεν, Εὐλογημένη σὺ ἐν γυναιξί, καὶ εὐλογημένος ὁ καρπὸς τῆς κοιλίας σου.

[Luke 1:43](#) καὶ πόθεν μοι τοῦτο, ἵνα ἔλθῃ ἡ μήτηρ τοῦ Κυρίου μου πρὸς με;

[Luke 1:44](#) ἰδοὺ γάρ, ὡς ἐγένετο ἡ φωνὴ τοῦ ἀσπασμοῦ σου εἰς τὰ ὦτά μου, ἐσκίρτησεν ἐν ἀγαλλιάσει τὸ βρέφος ἐν τῇ κοιλίᾳ μου.

[Luke 1:45](#) καὶ μακαρία ἡ πιστεύσασα, ὅτι ἔσται τελείωσις τοῖς λελαλημένοις αὐτῇ παρὰ Κυρίου.

[Luke 1:46](#) καὶ εἶπε Μαριάμ, Μεγαλύνει ἡ ψυχὴ μου τὸν Κύριον,

[Luke 1:47](#) καὶ ἠγαλλίασε τὸ πνεῦμά μου ἐπὶ τῷ Θεῷ τῷ σωτῆρί μου.

[Luke 1:48](#) ὅτι ἐπέβλεψεν ἐπὶ τὴν ταπείνωσιν τῆς δούλης αὐτοῦ, ἰδοὺ γάρ, ἀπὸ τοῦ νῦν μακαριοῦσί με πᾶσαι αἱ γενεαί.

[Luke 1:49](#) ὅτι ἐποίησέ μοι μεγαλεῖα ὁ δυνατός, καὶ ἅγιον τὸ ὄνομα αὐτοῦ.

[Luke 1:50](#) καὶ τὸ ἔλεος αὐτοῦ εἰς γενεὰς γενεῶν τοῖς φοβουμένοις αὐτόν.

[Luke 1:51](#) ἐποίησε κράτος ἐν βραχίονι αὐτοῦ· διεσκόρπισεν ὑπερηφάνους διανοία καρδίας αὐτῶν.

[Luke 1:52](#) καθεῖλε δυνάστας ἀπὸ θρόνων, καὶ ὕψωσε ταπεινούς.

[Luke 1:53](#) πεινῶντας ἐνέπλησεν ἀγαθῶν, καὶ πλουτοῦντας ἐξαπέστειλε κενούς.

[Luke 1:54](#) ἀντελάβετο Ἰσραὴλ παιδὸς αὐτοῦ, μνησθῆναι ἐλέους

[Luke 1:55](#) (καθὼς ἐλάλησε πρὸς τοὺς πατέρας ἡμῶν) τῷ Ἀβραάμ καὶ τῷ σπέρματι αὐτοῦ εἰς τὸν αἰῶνα.

[Luke 1:56](#) ¶ Ἔμεινε δὲ Μαριάμ σὺν αὐτῇ ὡσεὶ μῆνας τρεῖς, καὶ ὑπέστρεψεν εἰς τὸν οἶκον αὐτῆς.

Comments

- 今日8/15日は聖母被昇天の祭日である。81年前の1941年12月8日の太平洋戦争開始(真珠湾攻撃)が無原罪の聖母で祭日、76年前の1945年8月15日の敗戦記念日が聖母被昇天の祭日で、両日ともにマリアの祭日だったことに心が傷まないカトリック信徒はいないだろう。さて、今日の第一朗読は黙示録から取られている。1節を見ると独特な次のような黙示的表現から始まっている。「一人の女が身に太陽をまとい、月を足の下にし、頭には十二の星の冠をかぶっていた。」このような比喩によって抑圧者に対する抵抗を表現しようとしたのが黙示文学¹である。抑圧されている者が敵対する権力者の固有名を直接に名指して非難すれば身に危険が即座に及ぶので、登場人物を「星」や「竜」のように言い換えて、誰とは直接言い表さずに権力者を批判する表現方法をとった。書き手と読み手の間にはこれらの比喩が誰を指しているのか相互に了解があるので誰を指しているのかが分かる。このように書き手は素性を隠しながら、神の裁きが不当な抑圧者に下され、そして隠されてきた神の秘密が暴露されるという「審判(cf. 黙 20:12, 13, 21:3)」をテーマにすることができるのだ。
- このように記された文字以上の意味を読み取る伝統を踏まえた上で、福音朗読を見てみよう。今日はルカ福音書からエリザベトの訪問を受けるマリアの記事、エリザベトから自分に子どもが宿ったと聞いて喜ぶマリアの讃歌を選んでいる。聖書の讃歌と聞けば、出エジプト記15章「海の歌」がまず最初に思い浮かぶ。直前の14章では、エジプトを脱走したモーセ率いるイスラエルの民は行手を海に阻まれ、背後から襲いかかろうとするエジプト軍とに迫られて絶体絶命に陥ったが、主が海を二つに分けて乾いた陸地をイスラエルが渡ることができた。この紅海での奇跡が起こった直後にその喜びを歌ったのが「海の歌」で、旧約聖書中の最古層テキストの一つである²。見えない神の救いを現実に体験したことを記念して歌った預言者、彼女の名はミリアム מִרְיָם(出15:20)、そしてギリシア語訳旧約聖書ではΜαριαμ、すなわちマリアである。
- ここで再び福音朗読のマリアの讃歌に戻ろう。子どもを宿したことをエリサベトに告げられ、自らが懐妊したことを知ったマリアは神に感謝する(ルカ1:47-50節)。このマリアの気づきには立ち止まって注意したい。なぜなら妊娠という神の救いのしるしは、誰にでも容易に分かるわけではなく、母親であるマリアしか分からないからだ。おなかの子どもは外からは見えないが、時が満ちれば生まれて必ず現れる。それは妊娠したばかりの段階では、身ごもった母親にしか今は分からない。今は見えないが、それは間違いなく見えるようになるという神の救いの特徴を、最も相応しく表現するために、ルカは懐妊した女性をその器として選んでいる³。この母親の確信を、同様に懐妊しているエリサベトが「主が語ったことは必ず実現する ὅτι ἔσται τελείωσις τοῖς λελαλημένοις αὐτῇ παρὰ κυρίου(45節)」と説明している。
- そこでこのマリアの讃歌を前後半二つに分けると、まず前半47-50節ではマリア自身に起こった出来事によってマリアは主を賛美している。ところが後半51-55節ではそのトーンが著しく異なっていることに気づく。

主はその腕で力を振るい、 思い上がる者を打ち散らし、

¹ 同じ黙示文学というジャンルにある書物としては、セレウコス朝シリアに支配された時代に執筆されたとされる旧約のダニエル書に記された「四つの幻」が、そして新約ではローマ帝国支配下のキリスト教を表現したヨハネの黙示録などが挙げられる。

² "New American Bible", Harper Catholic Bible, 2012., p.85a. Note on 15:1-21.

³ このような重要局面に男性が選ばれていない伝統を持つことは特筆に値する。それは族長物語でサラ、リベカ、ラケルといった女性たちが主の約束を絶やさなかったことを思い起こさせる。

権力ある者とその座から引き降ろし、 身分の低い者を高く上げ、
飢えた人を良い物で満たし、 富める者を空腹のまま追い返されます。
その僕イスラエルを受け入れて、 憐れみをお忘れになりません(51-55節)

- ・ つまり、前半でマリア個人が告白する主への確信が語られた一方で、後半は自分自身を越えて社会に向けられ、社会の不平等が神によって間違いなく是正されるという社会的な内容が歌われているのである。この合わせ鏡のような構造から、個人と社会の上に働く神の業はコインの表と裏のように一体であって、決して相互に対立する内容ではないことをマリアが読み取っていることがわかる。このマリアの姿を、第二バチカン公会議は教会と信徒のわれわれが目指すモデルに据えている。聖母被昇天は戦後1950年に教義宣言されたが、この宣言を出した教皇は1939年から在位したピオ12世である。ヨーロッパを震撼させた共産主義とナチスから教会を守ろうと努力したが、キリスト教国同士が戦ってヨーロッパ自体が戦場と化し、ユダヤ人絶滅計画「ショアー」を止められなかった苦悩を担った教皇である。破壊し尽くされて廃墟となった土地で、人生と社会を立て直そうとしていた人々を、今日の祭日を制定することで教皇は励まそうとしたのだろう。この祭日の意味を今一度捉え直したい。